

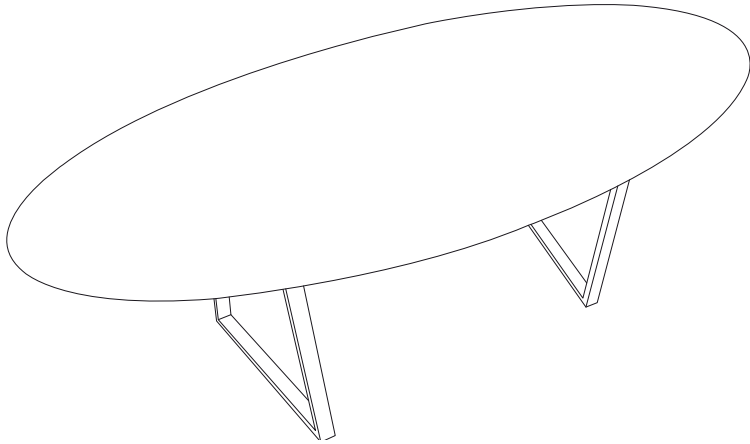
SALVATORI

DAL 1946



DRITTO
DINING TABLE

Designed by Piero Lissoni



SALVATORI

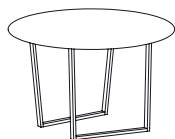
DAL 1946

DRITTO

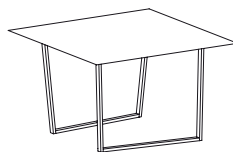
Disegnato da Piero Lissoni per Salvatori, Dritto combina con sapiente eleganza una struttura geometrica in metallo ad un apparentemente sottilissimo piano in pietra naturale i cui bordi trasmettono una sensazione di leggerezza e delicatezza, caratteristiche difficilmente associate alla pietra. Disponibile nelle texture Levigato e Lithoverde® in Bianco Carrara, Gris du Marais® e Pietra d'Avola.

Designed by Piero Lissoni exclusively for Salvatori, Dritto combines elegant lines of classic natural stone with a bold geometric frame crafted from iron. Its defining characteristic is the curved underside of the top, and its uber-fine edges of a mere 5 mm which give the impression of a lightness and delicacy rarely associated with stone. Available in both honed and Lithoverde® versions of the following stones: Bianco Carrara, Gris du Marais® and Pietra d'Avola.

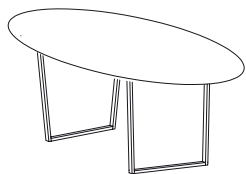
Dimensioni / Dimensions



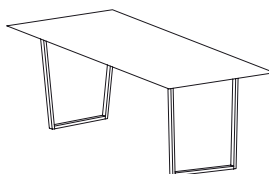
ØxH: 120x73 cm
ØxH: 47.2x28.7 inches



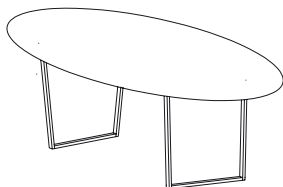
LxPxH: 120x120x73 cm
LxWxH: 47.2x47.2x28.7 inches



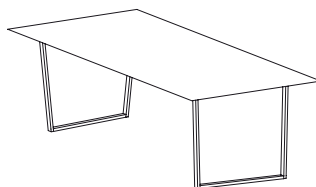
LxPxH: 240x120x73 cm
LxWxH: 94.4x47.2x28.7 inches



LxPxH: 220x90x73 cm
LxWxH: 86.6x35.4x28.7 inches



LxPxH: 300x150x73 cm
LxWxH: 118.2x59.1x28.7 inches



LxPxH: 250x110x73 cm
LxWxH: 98.4x43.3x28.7 inches

SALVATORI

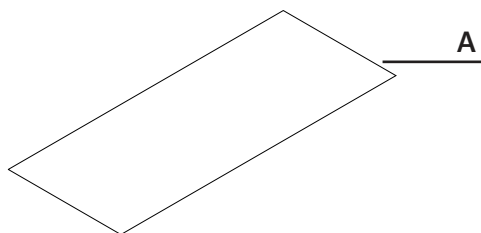
DAL 1946

Nell'imballaggio / In the box

Il tavolo Dritto dining è fornito completo di:

Dritto dining tables arrive in two boxes as follows:

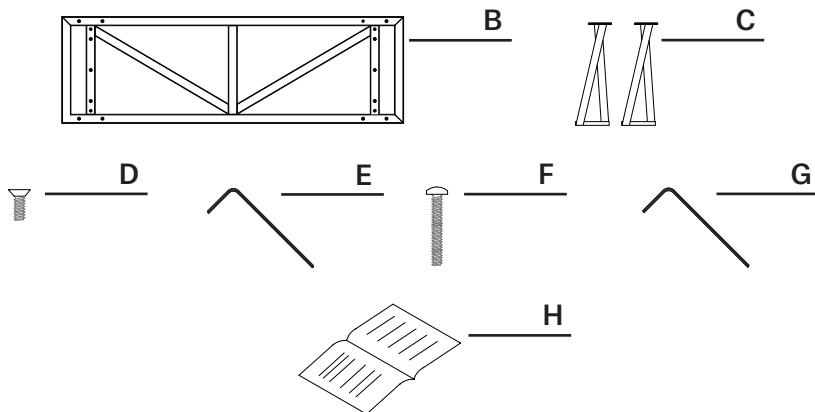
Collo 1 / Box 1



n°1 piano in pietra naturale (la forma del piano varierà in base al modello scelto) (A)

1 x top in natural stone (shape varies with each table model) (A)

Collo 2 / Box 2



n°1 telaio in ferro (B), n°2 gambe in ferro (C), viti M8 (quantità variabile in base al tipo di piano) (D) con relativa chiave ad L (E), viti M6 (quantità variabile in base al tipo di piano) (F) con relativa chiave ad L (G), n°1 manuale di montaggio (H).

1 x iron frame (B), 2x sets of iron legs (C), M8 screws (quantity varies with each table model) (D) with appropriate L-key (E), M6 screws (quantity varies with each table model) (F) with appropriate L-key (G) and instruction manual (H).

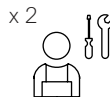
Installazione / Installation



Nota! / Note!

Si consiglia di far eseguire l'installazione a personale qualificato.

Installation should only be carried out by qualified tradespeople.

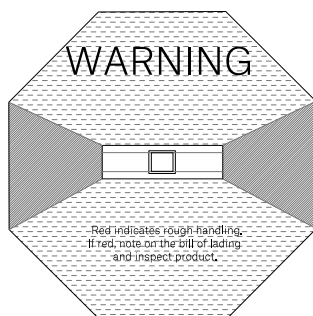


Nota! / Note!

Attenzione, durante la movimentazione del prodotto, onde evitare di danneggiare la pietra e la verniciatura del metallo, si consiglia di appoggiare sempre i diversi elementi su una superficie protettiva.

Take care when handling and pay particular attention to the delicate stone edges. We recommend placing it on a protective surface such as cardboard or a sheet.

1. Controllo del prodotto / Product inspection



Appena si riceve la cassa verificare gli indicatori d'urto. Sul titolo di trasporto sarà presente il numero degli indicatori d'urto presenti. Se anche 1 di essi è rosso, è necessario accettare la consegna con riserva, specificando sui documenti di accompagnamento: "1/2 indicatore d'urto rosso".

Controllare il contenuto entro 24 ore.

Nel caso in cui si riscontrino danni nel contenuto, non rimuovere dalla cassa originale i prodotti e contattare immediatamente il corriere richiedendo un'ispezione entro 3 giorni dalla consegna.

SALVATORI

DAL 1946

Upon taking delivery of the table, immediately check the impact indicators. The number of these will be shown on the transport document. If even 1 of them is red, accept the delivery, writing on the accompanying documentation "Impact Indicator is red".

Check the contents within 24 hours.

If any damage to the contents is found, leave the product in its original packaging, contact your courier immediately and request an inspection within 3 days of the original delivery.



Nota! / Note!

Prima di aprire la cassa assicurarsi di avere le mani od eventuali guanti puliti e non unti.

Before opening any box or crate ensure your hands (or gloves if you are wearing them) are clean and free of grease or oil.

2. Estrazione del telaio / Unpack the iron structure

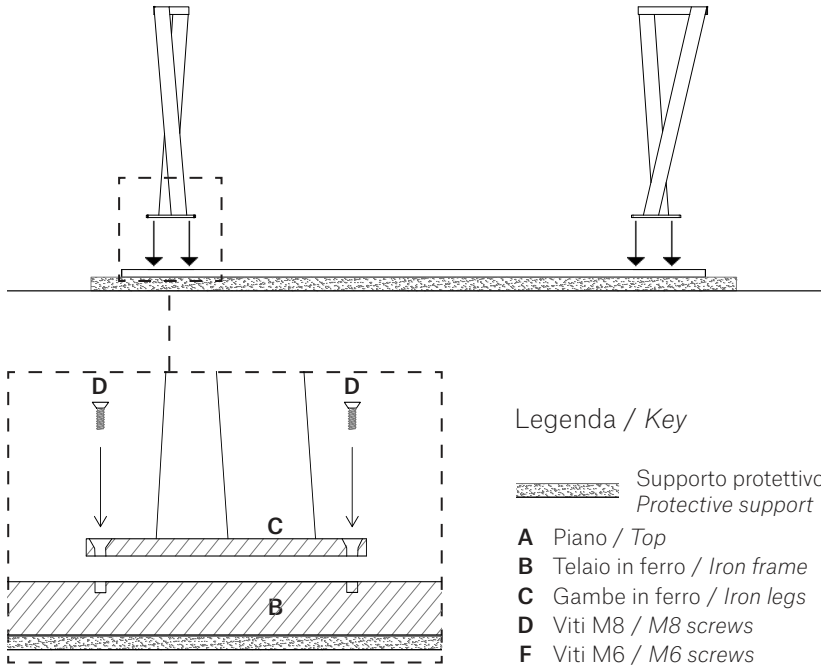
Posizionare sul pavimento l'imballo del telaio in ferro.
Seguire gli appositi indicatori per procedere all'apertura.

Place the crate containing the iron frame on the ground and open it as per the instructions attached to it.

3. Montaggio del telaio / *Assembly of the iron frame*

Appoggiare il telaio sul pavimento ed avvitare le gambe del tavolo con le apposite viti M8 in dotazione.

Place the base on the floor and attach the two sets of legs using the M8 screws and L-key provided.



4. Ruotare la struttura in ferro / *Rotate the iron base*



5. Estrazione del piano in pietra naturale / *Unpack the stone top*

Seguire le apposite indicazioni riportate sull'imballo per procedere all'apertura. Rimuovere il polistirolo ed estrarre il piano con cautela afferrandolo per i lati corti.

Remove the styrofoam from the crate and carefully extract the stone top, following the instructions attached to the crate.

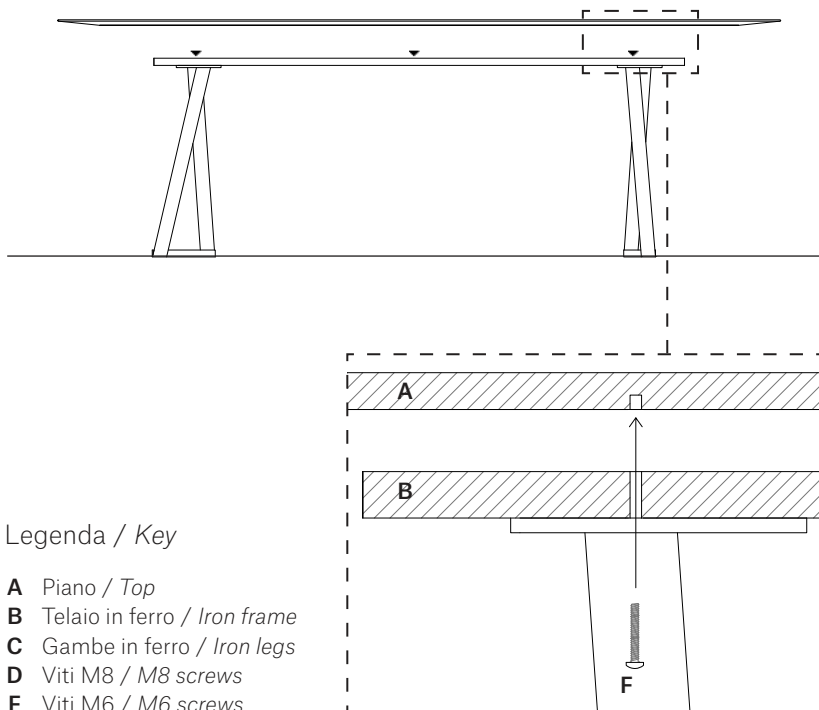
For rectangular and oval tables, we recommend holding them by the short sides.

6. Installazione del piano in pietra naturale

Attaching the top to the base

Fissare il piano alla struttura in metallo con le apposite viti M6 e la chiave ad L in dotazione.

Attach the iron structure to the stone top using the M6 crews provided.



Legenda / Key

- A** Piano / Top
- B** Telaio in ferro / Iron frame
- C** Gambe in ferro / Iron legs
- D** Viti M8 / M8 screws
- F** Viti M6 / M6 screws

Trattamento superficiale degli elementi in pietra naturale / *Cleaning and maintenance*

Il tavolo Dritto dining esce dalla fabbrica già trattato.

Poiché non amiamo verniciare con resine o pitture la superficie dei nostri marmi, applichiamo tre strati di sigillante penetrante ad altissimo potere protettivo.

In questo modo riusciamo a preservare il prodotto e l'aspetto naturale della pietra. È necessario ricordare che non esiste un sigillante in commercio in grado di proteggere al 100% la pietra naturale dalle macchie, in particolare se la sostanza penetrante viene lasciata a lungo a contatto con il marmo.

Il sigillante protegge la pietra per qualche ora dall'attacco dell'agente macchiante, per cui è necessario rimuoverlo entro pochi minuti per evitare che la macchia si fissi.

Every Dritto dining table leaves our factory in Tuscany pre-sealed.

Since we do not like to paint the surface of our lovely stone with transparent paints or resins, we apply three coats of the highest possible level of protective penetrating sealant. Please bear in mind, however, that there is no sealer on the market that can make natural stone 100% stain-proof, so we recommend that any potential staining agent is wiped off as soon as possible.

Pulizia quotidiana della pietra naturale / *Everyday cleaning*

Per la pulizia ordinaria delle superfici utilizzare sempre saponi o detersivi neutri.

Come detersivo neutro Salvatori consiglia Marble Refresh.

Fare sempre riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione del prodotto.

In nessun caso utilizzare prodotti aggressivi che possano intaccare irreparabilmente la superficie della pietra (come acidi o prodotti anticalcare).

To clean your Dritto table, simply use water or a neutral detergent such as Marble Refresh, always following the instructions given on the product packaging.

Never use aggressive cleaning products such as acids or bleach as these could damage the natural stone.



Nota! / Note!

Non utilizzare alcool, detersivi aggressivi o prodotti anticalcare.

Avoid using alcohol-based or other harsh cleaning agents on natural stone.

Manutenzione straordinaria della pietra naturale /

Extraordinary maintenance

Per la manutenzione straordinaria delle pietre Salvatori consiglia:

PS87 PRO: adatto per ogni pietra, per la pulizia di macchie ostinate e per la manutenzione straordinaria.

FOB XTREME: protettivo neutro a base solvente che protegge senza alterare il colore naturale delle pietre.

STONEPLUS: protettivo ravvivante a base solvente consigliato per Pietra d'Avola.

Where particularly assiduous cleaning or maintenance is required, Salvatori recommends the following products for use on the stone top:

PS87 PRO: for the removal of stubborn stains.

FOB XTREME: neutral solvent-based protectant which does not alter the stone's natural colour.

STONEPLUS: colour-enhancing, solvent-based protectant recommended for Pietra d'Avola.



Nota! / Note!

Fare sempre riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione di ogni prodotto.

Always follow the instructions on the package of any cleaning product.



Nota! / Note!

Ogni tavolo dining fornito da Salvatori è trattato con prodotti oleo idro-repellenti.

Every dining table that leaves Salvatori is treated with a protective sealer designed to repel water and oil-based stains.

SALVATORI

DAL 1946

Dati Tecnici / Technical Data

Materiale

Material

Pietra naturale: Marmo Bianco Carrara,
Gris du Marais®, Pietra d'Avola
Natural stone: Bianco Carrara marble,
Gris du Marais®, Pietra d'Avola

Texture

Texture

Levigato / Honed
Lithoverde®



Dimensioni (LxPxH)

Dimensions (LxWxH)

Ø120x73 cm
Ø47x29 inches

240x120x73 cm
94x47x29 inches

300x150x73 cm
118x59x29 inches

Peso del tavolo

Table weight

100 kg
220 lb

245 kg
540 lb

360 kg
795 lb

Peso del collo 1

Weight of Box 1

80kg
176 lb

220 kg
485 lb

220 kg
485 lb

Peso del collo 2

Weight of Box 2

40 kg
88 lb

60 kg
132 lb

60 kg
132 lb



Dimensioni (LxPxH)

Dimensions (LxWxH)

120x120x73 cm
47x47x29 inches

220x90x73 cm
86x35x29 inches

250x110x73 cm
98x43x29 inches

Peso del tavolo

Table weight

105 kg
231 lb

155 kg
341 lb

285 kg
628 lb

Peso del collo 1

Weight of Box 1

95 kg
209 lb

130 kg
286 lb

250 kg
551 lb

Peso del collo 2

Weight of Box 2

25 kg
55 lb

50 kg
110 lb

60 kg
132 lb



Nota! / Note!

Le misure indicate sono soggette alle tolleranze CE.

Measurements may be subject to slight variances in accordance with EC tolerance standards.

SALVATORI

DAL 1946

Pietre / Stones



Bianco Carrara

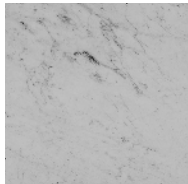


Gris du Marais®

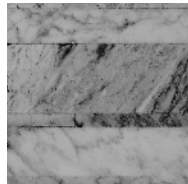


Pietra d'Avola

Textures / Textures



Levigato
Honed



Lithoverde®

Per qualsiasi ulteriore domanda o chiarimento, non esitate a inviarci una e-mail all'indirizzo customercare@salvatori.it.

Should you have any questions or require advice or further information, please feel free to email our Customer Care team at customercare@salvatori.it.

SALVATORI

DAL 1946



SALVATORI

DAL 1946

HEAD OFFICE

Via Aurelia 395/E
Querceta
ITALY

SHOWROOMS

Via Solferino 11
Milan
ITALY

26 Wigmore St
London
UNITED KINGDOM

 @salvatori_official

info@salvatori.it